

GENUIN 



**ZELENKA**

**Ángel Luis Sánchez | Ramón Ortega**  
**Marc Trénel | Wies de Boevé | Alfonso Sebastián**

# ZELENKA

*Trio Sonatas ZWV 181 for two Oboes, Bassoon and Continuo (1720–22)*

**Ángel Luis Sánchez Moreno, Oboe I (3, 4, 5) – Oboe II (1, 2, 6)**

**Ramón Ortega Quero, Oboe I (1, 2, 6) – Oboe II (3, 4, 5)**

**Marc Trénel, Bassoon**

**Wies de Boevé, Double bass**

**Alfonso Sebastián Alegre, Harpsichord**

CD 1

**Jan Dismas Zelenka (1679–1745)**

**Sonata No. 1 in F major ZWV 181/1**

- |           |                               |                |
|-----------|-------------------------------|----------------|
| <b>01</b> | I. Adagio ma non troppo ..... | <b>(03'03)</b> |
| <b>02</b> | II. Allegro .....             | <b>(04'59)</b> |
| <b>03</b> | III. Larghetto.....           | <b>(03'41)</b> |
| <b>04</b> | IV. Allegro assai .....       | <b>(05'22)</b> |

**Sonata No. 2 in G minor ZWV 181/2**

- |           |                   |                |
|-----------|-------------------|----------------|
| <b>05</b> | I. Andante.....   | <b>(03'53)</b> |
| <b>06</b> | II. Allegro ..... | <b>(06'37)</b> |
| <b>07</b> | III. Andante..... | <b>(03'51)</b> |
| <b>08</b> | IV. Allegro ..... | <b>(05'37)</b> |

**Sonata No. 3 in B-flat major ZWV 181/3**

09	I. Adagio.....	(03'16)
10	II. Allegro .....	(04'11)
11	III. Largo .....	(03'02)
12	IV. Allegro – Tempo giusto.....	(04'57)

**Total Time CD 1 .....** (52'36)

CD 2

**Sonata No. 4 in G minor ZWV 181/4**

01	I. Andante.....	(02'56)
02	II. Allegro .....	(05'31)
03	III. Adagio.....	(03'18)
04	IV. Allegro ma non troppo .....	(09'02)

**Sonata No. 5 in F major ZWV 181/5**

05	I. Allegro .....	(07'13)
06	II. Adagio.....	(02'55)
07	III. Allegro .....	(06'16)

**Sonata No. 6 in C minor ZWV 181/6**

08	I. Andante.....	(02'59)
09	II. Allegro .....	(04'15)
10	III. Adagio.....	(02'30)
11	IV. Allegro .....	(05'12)

**Total Time CD 2 .....** (52'15)

## Zelenka

In the mid-20<sup>th</sup> century, the music of Jan Dismas Zelenka (1679–1745) began to emerge from the obscurity in which it had been since the death of its virtually unknown composer. Even in his own time, Johann Walther, in his *Musicalisches Lexicon* (1732), devoted four brief lines to Zelenka, describing him as a member of the Dresden Hofkapelle, but without mentioning him as a composer. There are various reasons for his unjust neglect, although the most important one had to do with the main destination of his scores: the Catholic Church of the Saxon electoral court in Dresden, for which most of his works were composed. The changing tastes of aristocrats and clergy soon rendered obsolete a magnificent liturgical corpus lacking specific scores for keyboard or solo instrumental repertoire. It is paradoxical, then, that the *Six Sonatas – à 2 Hautbois e dui Bassi obligati*, ZWV 181, as stated in Sonata No. 4 – exceptional chamber music in his catalogue, are the pieces with which Zelenka's work shook off the dust accumulated during more than two centuries of latency. It was not until well into the 19<sup>th</sup> century that his manuscripts were examined by the musicologist Friedrich Rochlitz (1769–1842), who, after a brief but productive investigation, expressed his learned and surprised opinion: [Zelenka's music] shows a depth, a wise harmony and an expert use of it that bring his work closer to that of Father Sebastian.

The son of a church organist, Zelenka, born in Louňovice pod Blaníkem (Bohemia), was presumably educated at one of the four Jesuit colleges in Prague, perhaps at the Clementinum, one of the two centres of the Universitas Caroli-Ferdinanda controlled by the Society of Jesus. In Prague, Zelenka was under the tutelage and patronage of

Baron Johann Hartig, from whom he claims to have received musical instruction. In 1710 or 1711, he moved to the court of Dresden, where he obtained a position as double bass player in the chapel of Augustus II the Strong, King of Poland and Elector of Saxony, whose orchestra was one of the best of its time. Between 1716 and 1719, the Elector allowed Zelenka to study in Vienna with the Austrian composer and theorist Johann Fux (1660–1741), whose book *Gradus ad Parnassum* was the cornerstone for all treatises on counterpoint until the 20th century. It is said that he also studied in Venice with Antonio Lotti (1667–1740), although there is no documentary evidence to support this. In any case, Zelenka returned to Dresden in 1719 and became assistant to Kapellmeister Johann Heinichen (1683–1729). In 1723, he travelled to Prague again to participate in the coronations of Emperor Charles of Habsburg and Empress Consort Elisabeth Christine as King and Queen of Bohemia. The celebrations surrounding the ceremonies included a performance of his work *Sub olea pacis et palma virtutis – Melodrama de Sancto Wenceslao*, ZWV 175, a majestic oratorio that was performed at the Clementinum under the baton of Zelenka himself. This event, attended by the imperial couple, was undoubtedly the professional culmination of his career, a zenith that was difficult to achieve in Dresden, a city where his extraordinary talent was overshadowed by other stylistic choices more to the taste of Augustus II.

It is believed that the *Six Sonatas* were composed between 1720 and 1722 and that they formed a temporal triad together with the *Lamentationes pro hebdomada sancta*, ZWV 53 and the *Responsoria pro hebdomada sancta*, ZWV 55 works written in the same period; as well as the *Miserere in D minor*, ZWV 56, the *Benedictus*, ZWV 206 and practically all of his instrumental works. However, after carefully examining the autographs, musicologist Hubert Unverricht (1927–2017) argued, with reasonable arguments, that the sonatas were written earlier, around 1715 or 1716, perhaps in Prague. It is very likely, however, that the instrumental works – *Concerto à 8 Concertanti*, ZWV 186, *Hipocondrie à 7 Concertanti*,



ZWV 187 and *Simphonie à 8 Concertanti*, ZWV 189 – were indeed written for the celebrations of 1723, with the Bohemian nobility in mind. In fact, the autograph of his *Suite a 7 concertanti*, ZWV 188, contains the note “à Prague 1723”. Regarding sonatas, Zelenka combines the *Sonata da chiesa* coined by Arcangelo Corelli with the instrumentation of two oboes and bassoon from French opera. On occasions, he adds an additional voice in the bass part—a cello or violone as basso continuo and a bassoon that gradually evolves to become an independent third concertante voice—combining the sonata form with the Venetian concerto in an extraordinarily original way and effectively turning the trio into a quartet. Despite the evident uniformity of timbre present in the cycle, the variety of motifs and rhythmic contrasts, as well as its daring harmonisation, offer us an ever-surprising listening experience and demonstrate the polyphonic and formal mastery of a Zelenka who moved unapologetically through all the compositional styles of his time.

It has been suggested that the *Six Sonatas* could be the result of an intellectual exercise to showcase the fruits of his studies in counterpoint with Fux, although the dating proposed by Unverricht, if accurate, refutes this conjecture. Be that as it may, the virtuosity of his writing denotes a very high level of knowledge of the technical possibilities of the oboe and bassoon, which the score demands to the point of exceeding conventional limits.

It is therefore reasonable to assume that Zelenka sought the advice of two oboists from the Dresden Court Orchestra: François le Riche and his student Johann Christian Richter (1689–1744), to whom Vivaldi also dedicated Sonata RV 53. Le Riche, a close friend of the young Johann Joachim Quantz, was likely one of the most prominent oboists of his time; in 1716, Georg Philipp Telemann dedicated his *Kleine Cammer-Music* to him out of admiration and gratitude. It thus seems plausible that Richter and le Riche were the intended recipients of this unique sonata cycle, which has not only survived the neglect of history but also contributed to the rediscovery of its composer’s music.

*Ramón Puchades*

## Zelenka

**E**rst Mitte des 20. Jahrhunderts wurde die Musik von Jan Dismas Zelenka wiederentdeckt, nachdem sie seit dem Tod ihres nahezu unbekanntem Schöpfers in Vergessenheit geraten war. Bereits zu seinen Lebzeiten widmete Johann Walther in seinem *Musicalisches Lexicon* (1732) Zelenka vier kurze Zeilen und beschrieb ihn als Mitglied der Dresdner Hofkapelle, ohne ihn jedoch als Komponisten zu erwähnen. Die Ursachen seines ungerechten Vergessenwerdens sind vielfältig. Doch die wichtigste hing mit dem hauptsächlichen Bestimmungsort seiner Partituren zusammen: der katholischen Kirche des kursächsischen Hofes in Dresden, für die der größte Teil seiner Werke komponiert wurde. Der sich wandelnde Geschmack von Aristokraten und Klerikern ließ bald ein umfangreiches liturgisches Korpus veralten, dem spezifische Partituren für Tasteninstrumente oder für das solistische Instrumentalrepertoire fehlten. Paradoxerweise sind es daher die *Sechs Sonaten* ZWV 181 – *a 2 Hautbois e dui Bassi obligati*, wie es in der *Sonata Nr. 4* heißt – eine außergewöhnliche Kammermusik innerhalb seines Katalogs, mit denen Zelenkas Werk den Staub von mehr als zwei Jahrhunderten der Latenz abschüttelte. Erst weit im 19. Jahrhundert wurden seine Manuskripte von dem Musikwissenschaftler Friedrich Rochlitz (1769–1842) untersucht, der nach einer kurzen, aber produktiven Recherche seine gelehrte und überraschte Meinung äußerte: „[Zelenkas Musik] zeigt eine Tiefe, eine weise Harmonik und einen meisterhaften Gebrauch derselben, die sein Werk dem des Vaters Sebastian nahebringen.“

Als Sohn eines Kirchenorganisten wurde Zelenka, geboren in Louňovice pod Blaníkem (Böhmen), vermutlich an einem der vier Jesuitenkollegs in Prag ausgebildet, vielleicht am

Clementinum, einem der beiden von der Gesellschaft Jesu kontrollierten Zentren der Universitas Carolo-Ferdinanda. In Prag stand Zelenka unter der Obhut und dem Mäzenatentum des Barons Johann Hartig, von dem er angibt, musikalischen Unterricht erhalten zu haben. 1710 oder 1711 zog er an den Dresdner Hof, wo er eine Anstellung als Kontrabassist in der Kapelle Augusts II. des Starken, Königs von Polen und Kurfürsten von Sachsen, erhielt, dessen Orchester zu den besten seiner Zeit gehörte. Zwischen 1716 und 1719 gestattete der Kurfürst Zelenka ein Studium in Wien bei dem österreichischen Komponisten und Theoretiker Johann Fux (1660–1741), dessen Buch *Gradus ad Parnassum* bis ins 20. Jahrhundert den Grundpfeiler aller Kontrapunktlehren bildete. Es heißt, er habe auch in Venedig bei Antonio Lotti (1667–1740) studiert, doch gibt es keine dokumentarischen Belege dafür. In jedem Fall kehrte Zelenka 1719 nach Dresden zurück und wurde Assistent des Kapellmeisters Johann Heinichen (1683–1729). 1723 reiste er erneut nach Prag, um an den Krönungen des Habsburger Kaisers Karl und der Kaiserin Gemahlin Elisabeth Christine zu Königen von Böhmen teilzunehmen. Die Feierlichkeiten rund um die Zeremonien schlossen die Aufführung seines majestätischen Oratoriums *Sub olea pacis et palma virtutis – Melodrama de Sancto Wenceslao* ZWV 175 ein, das im Clementinum unter der Leitung Zelenkas selbst aufgeführt wurde. Dieses Ereignis, dem das Kaiserpaar beiwohnte, war zweifellos der berufliche Höhepunkt seiner Laufbahn. Das war ein Gipfel, der in Dresden kaum zu erreichen war, einer Stadt, in der sein außergewöhnliches Talent zugunsten anderer, dem Geschmack Augusts II. eher entsprechender stilistischer Optionen zurückgestellt wurde.

Es besteht die Überzeugung, dass die *Sechs Sonaten* zwischen den Jahren 1720 und 1722 komponiert wurden und zusammen mit den *Lamentationes pro hebdomada sancta*, ZWV 53 und den *Responsoria pro hebdomada sancta*, ZWV 55, im selben Zeitraum entstandenen Werken, eine zeitliche Trias bildeten; hinzu kommen das *Miserere* d-Moll ZWV 56, das *Benedictus* ZWV 206 sowie nahezu sein gesamtes instrumentales Œuvre.



Der Musikwissenschaftler Hubert Unverricht (1927–2017) vertrat jedoch nach sorgfältiger Untersuchung der Autographe mit stichhaltigen Argumenten die Ansicht, die Sonaten seien früher entstanden, um 1715 oder 1716, vielleicht in Prag. Sehr wahrscheinlich wurden hingegen die Instrumentalwerke – *Concerto à 8 Concertanti*, ZWV 186, *Hipocondrie à 7 Concertanti*, ZWV 187 und *Simphonie à 8 Concertanti*, ZWV 189 – tatsächlich für die Feierlichkeiten des Jahres 1723 geschrieben, mit Blick auf den böhmischen Adel. Tatsächlich enthält das Autograph seiner *Suite à 7 concertanti* ZWV 188, den Vermerk „à Praga 1723“. Was die Sonaten betrifft, so verbindet Zelenka die von Arcangelo Corelli geprägte *Sonata*

*da chiesa* mit der aus der französischen Oper stammenden Instrumentation von zwei Oboen und Fagott. Mitunter fügt er der Bassstimme eine zusätzliche Stimme hinzu – ein Violoncello oder Violon als Generalbass und ein Fagott, das sich allmählich zu einer dritten, eigenständigen konzertierenden Stimme entwickelt –, wodurch er die Sonatenform auf außergewöhnlich originelle Weise mit dem venezianischen Konzert verbindet und das Trio de facto in ein Quartett verwandelt. Trotz der im Zyklus deutlich vorhandenen klanglichen Einheitlichkeit bieten die Vielfalt der Motive und rhythmischen Kontraste sowie die kühne Harmonik ein stets überraschendes Hörerlebnis und zeigen die polyphone und formale Meisterschaft eines Zelenka, der sich ohne Komplexe durch alle Kompositionsstile seiner Zeit bewegte.

Es wurde vorgeschlagen, dass die *Sechs Sonaten* das Ergebnis einer intellektuellen Übung sein könnten, um die Früchte seiner Kontrapunktstudien bei Fux zu demonstrieren, doch die von Unverricht vorgeschlagene Datierung widerlegt diese Vermutung, sofern sie zutrifft. Wie dem auch sei, der Virtuosität seiner Schreibweise ist ein sehr hohes Kenntnissniveau der technischen Möglichkeiten von Oboe und Fagott anzumerken, die von der Partitur bis über die konventionellen Grenzen hinaus gefordert werden.

Es ist daher anzunehmen, dass Zelenka den Rat zweier Oboisten der Dresdner Hofkapelle einholte: François le Riche und dessen Schüler Johann Christian Richter (1689–1744), dem auch die Sonata RV 53 von Vivaldi gewidmet ist. Le Riche, ein enger Freund des jungen Johann Joachim Quantz, dürfte zu den bedeutendsten Oboisten seiner Zeit gezählt haben; Georg Philipp Telemann widmete ihm 1716 seine Kleine Cammer-Music aus Bewunderung und Dankbarkeit. Es erscheint daher plausibel, dass Richter und Le Riche die Adressaten dieses einzigartigen Sonatenzyklus waren, der nicht nur das Vergessen der Geschichte überdauert hat, sondern auch zur Wiederentdeckung der Musik seines Autors beitrug.

*Ramón Puchades*

## Zelenka

**A** mediados del siglo XX, la música de Jan Dismas Zelenka (1679–1745), compositor muy apreciado por Bach y Telemann, empezó a salir poco a poco del ostracismo en el que se encontraba desde la muerte de su cuasi desconocido autor. Ya en su tiempo, Johann Gottfried Walther, en su *Musicalisches Lexicon: oder Musicalische Bibliothec*, publicado en 1732 (Leipzig: W. Deer), dedicaba cuatro breves líneas a Zelenka y lo describía como miembro de la Hofkapelle de Dresde, pero sin mencionarlo como compositor. Las causas de su injusto olvido son diversas –al parecer, su música, considerada una propiedad privada, no podía copiarse ni imprimirse por decreto real–, aunque la más importante tuvo que ver con el principal destino de sus partituras: la iglesia católica de la corte sajona electoral de Dresde, para la cual fueron compuestas la mayor parte de sus obras durante un período de treinta y cinco años de servicio. Los gustos cambiantes de aristócratas y clérigos pronto dejaron anticuado y archivado un magno corpus litúrgico huérfano de partituras específicas para teclado o para el demandado repertorio solista instrumental. Es paradójico, pues, que las *Seis sonatas, ZWV 181 –a 2 Hautbois e dui Bassi obligati*, tal como reza en la *Sonata n.º 4*– música de cámara excepcional en su catálogo, sean las piezas con las que la música de Zelenka se sacudió el polvo acumulado durante más de dos siglos de latencia. No fue hasta bien entrado el siglo XIX cuando sus manuscritos, «apilados en abundancia en un armario muy seguro y firme», fueron examinados por el musicólogo Friedrich Rochlitz (1769–1842), primer editor de la revista *Allgemeine musikalische Zeitung*, quien, tras una breve pero productiva investigación, manifestó su docto y sorprendido parecer: «[la música de Zelenka] muestra una

profundidad, una armonía sabia y un uso experto de la misma que acercan su obra a la del padre Sebastian».

Hijo de un maestro y organista eclesiástico, Zelenka, nacido en la pequeña localidad de Louňovice pod Blaníkem (Bohemia), fue presumiblemente educado en uno de los cuatro colegios jesuitas de Praga, quizás en el Clementinum, uno de los dos centros de la Universitas Carolo-Ferdinanda controlados por la Compañía de Jesús desde el año 1622 – para la orden jesuita compuso varias cantatas sepulcrales–. En Praga, Zelenka estuvo bajo la tutela y mecenazgo del barón Johann Hubert Hartig, del cual afirma haber recibido instrucción musical. En 1710 o 1711, se trasladó a la corte de Dresde, donde obtuvo un puesto de contrabajista en la capilla de Augusto II el Fuerte, rey de Polonia y elector de Sajonia, cuya orquesta era probablemente una de las mejores de su época; *L'ensemble le plus parfait* de Europa, según afirmó Jean-Jacques Rousseau en su *Dictionnaire de Musique* (1768). Entre 1716 y 1719, el Elector, mecenas de las artes y la arquitectura, permitió a Zelenka estudiar en Viena con el compositor y teórico musical austríaco Johann Joseph Fux (1660–1741), cuyo libro *Gradus ad Parnassum*, publicado en 1725, fue la piedra angular para todos los tratados de contrapunto hasta el siglo XX. Se dice que también estudió en Venecia con Antonio Lotti (1667–1740), aunque no hay evidencias documentales que permitan atestiguarlo; tampoco puede probarse un viaje a Nápoles para estudiar con Alessandro Scarlatti y Francesco Feo, tal como afirma Friedrich Rochlitz. En cualquier caso, Zelenka regresó a Dresde en 1719 y se convirtió en asistente del *Kapell-meister* Johann David Heinichen (1683–1729). En 1723 viajó de nuevo a Praga para participar en las coronaciones del emperador Carlos de Habsburgo y de la emperatriz consorte Isabel Cristina como reyes de Bohemia. Las celebraciones que rodearon las ceremonias incluyeron la interpretación de su obra *Sub olea pacis et palma virtutis – Melodrama de Sancto Wenceslao*, ZWV 175, un majestuoso oratorio impregnado de moral cristiana y jesuita, con libreto de Matouš Zill, que fue ejecutado en el Clementinum bajo la dirección del propio Zelenka. Este evento, saldado con gran éxito y al cual asistió la

pareja imperial, fue sin duda la culminación profesional de la carrera de Zelenka, un cenit difícilmente alcanzable en Dresde, ciudad en la que, pese a sus esfuerzos y fervor religioso, su extraordinario talento quedó relegado en favor de otras opciones estilísticas más del gusto de Augusto II. Tras la muerte de Heinichen, y en detrimento de Zelenka, el soberano ofreció el puesto de *Kapellmeister* a Johann Adolf Hasse (1699–1783) –casado con la célebre soprano Faustina Bordoni, cuya voz no tenía parangón en Europa–, vivaz representante del modelo operístico italiano; a Zelenka le fueron concedidos los títulos menores de compositor de la corte (el mismo que obtendría J. S. Bach en 1736) y *Kirchenkomponist*.

Existe el convencimiento de que las *Seis sonatas* fueron compuestas entre los años 1720 y 1722 y que formaron una tríada temporal junto a las seis *Lamentationes pro hebdomada sancta*, ZWV 53 y los veintisiete *Responsoria pro hebdomada sancta*, ZWV 55, obras escritas en el mismo período; amén del *Miserere en re menor* ZWV 56, el *Benedictus* ZWV 206 y de la práctica totalidad de su obra instrumental –a excepción del *Capriccio* ZWV 190, datado en 1729–. Sin embargo, contrariamente a lo esperado, el musicólogo Hubert Johannes Unverricht (1927–2017), tras examinar con detenimiento los autógrafos de Zelenka –caligrafía, estilo, marcas de agua, títulos, fechas, etcétera–, sostenía, con argumentos razonables, que las sonatas fueron escritas con anterioridad, hacia 1715 o 1716, tal vez en Praga, ciudad en la que quizás Zelenka hiciera una estadía camino de Viena. Es muy probable, no obstante, que las obras instrumentales –*Concerto à 8 Concertanti*, ZWV 186, *Hipocondrie à 7 Concertanti*, ZWV 187, y *Simphonie à 8 Concertanti*, ZWV 189 – sí fueran escritas para las celebraciones del año 1723 en Praga, con la mente puesta en la nobleza de Bohemia. De hecho, el autógrafo de su *Suite [Overture] a 7 concertanti* ZWV 188, contiene la nota «à Praga 1723». En todo caso, se trata música concertante, de armonía compleja y sofisticada, e impregnada de la creciente e inevitable influencia italiana.

En lo concerniente a las sonatas, Zelenka combina la *sonata da chiesa* en cuatro movimientos acuñada por Arcangelo Corelli con la instrumentación de dos oboes y fagot

procedente de la ópera francesa. En ocasiones, añade una voz adicional en la parte del bajo –un violonchelo o violón como bajo continuo y un fagot que evoluciona de forma gradual hasta asignarle una tercera voz concertante independiente –, aunando la forma sonata con el concierto veneciano de manera extraordinariamente original y convirtiendo de facto el trío en cuarteto. Pese a la evidente uniformidad tímbrica presente en el ciclo, la variedad de motivos y contrastes rítmicos, así como su atrevida armonización, nos ofrecen una escucha siempre sorprendente y rebelan el dominio polifónico y formal de un Zelenka que transitó sin complejos por todos los estilos de composición de su época. Las *Seis Sonatas* contienen unísonos, imitaciones, disonancias, cromatismos, cánones estrictos, atrevidos *strettos* e incluso dobles fugas de una intensidad tal que no concede a los intérpretes un momento de respiro.

Se ha sugerido que las *Seis sonatas* para 2 oboes, fagot y bajo continuo – violino y oboe en la III – podrían ser el resultado de un ejercicio intelectual para mostrar el fruto de sus estudios de contrapunto con Fux, aunque la datación propuesta por Unverricht, de ser cierta, refuta esta conjetura. Sea como fuere, y con independencia de su discutida datación, el virtuosismo de su escritura denota un conocimiento muy elevado de las posibilidades técnicas del oboe y el fagot, exigidos por la partitura hasta exceder los límites convencionales. Es presumible, pues, que Zelenka contara con el asesoramiento de dos oboístas de la orquesta de Dresde, François le Riche y su alumno Johann Christian Richter (1689–1744) – destinatario de la *Sonata RV 53* de Vivaldi–. Buen amigo del joven Johann Joachim Quantz, Le Riche debe de haber sido uno de los intérpretes más destacados de su instrumento, ya que Telemann le dedicó en 1716 su *Kleine Cammer-Music* con gran admiración y agradecimiento. Así las cosas, no es descabellado aventurar que quizá fueron Richter y le Riche los destinatarios de este ciclo único y magistral que no solo ha sobrevivido al olvido de la historia, sino que ha permitido el renacimiento de la música de su redescubierto autor.

*Ramón Puchades*



# The Artists · Die Künstler · Los artistas

*Biographical Notes · Biografische Anmerkungen · Notas biográficas*

**Ángel Luis Sánchez Moreno** won First Prize and the Audience Prize at the 13th International Oboe Competition of the Sony Music Foundation in Japan in 2023. He has been recognized by critics for his sound, expression, and virtuosity and is regarded as one of the outstanding artists of today's music scene.

Born in Madrid in 1995, he made his solo debut at the age of 13. At 17, he performed at the Auditorio Nacional in Madrid and at BOZAR in Brussels.

Ángel Luis Sánchez Moreno gewann 2023 den Ersten Preis sowie den Publikumspreis beim 13. Internationalen Oboen-Wettbewerb der Sony Music Foundation in Japan. Die Kritik würdigt ihn für seinen Klang, seinen Ausdruck und seine Virtuosität. Er zählt zu den herausragenden Künstlern der aktuellen Musikwelt.

Geboren 1995 in Madrid, debütierte er bereits im Alter von 13 Jahren als Solist. Mit 17 Jahren trat er im Auditorio Nacional in Madrid sowie im BOZAR in Brüssel auf.

Ángel Luis Sánchez Moreno es ganador del Primer Premio y Premio del Público en el Sony Music Foundation 13th International Oboe Competition of Japan 2023. Reconocido por la crítica por su “sonido, expresividad y virtuosismo”, se ha consolidado como uno de los artistas más destacados del panorama musical.

Nace en Madrid en 1995, debuta como concertista a la edad de 13 años y con 17 años debuta en el Auditorio Nacional de Madrid y en el BOZAR de Bruselas.

*[www.angelsanchezmoreno.com](http://www.angelsanchezmoreno.com)*



**Ramón Ortega Quero** is a two-time winner of the ECHO Klassik Award and received First Prize at the ARD International Music Competition in Munich in 2007. The Granada-born oboist is internationally recognized as one of the leading instrumentalists of his generation. Since 2008, he has served as Principal Oboe of the Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks.

In 2015, he performed the concerto *Legacy*, which was dedicated to him by composer Óscar Navarro. In 2016, he made his debut at Carnegie Hall in New York.

Ramón Ortega Quero ist zweifacher Preisträger des ECHO Klassik und Gewinner des Ersten Preises beim ARD-Musikwettbewerb in München 2007. Der aus Granada stammende Oboist gilt weltweit als einer der führenden Instrumentalisten seiner Generation. Seit 2008 ist er Solooboist des Symphonieorchesters des Bayerischen Rundfunks.

2015 führte er das ihm vom Komponisten Óscar Navarro gewidmete Konzert *Legacy* auf. 2016 debütierte er in der Carnegie Hall in New York.

Ramón Ortega Quero es ganador en dos ocasiones del Premio ECHO Klassik y del Primer Premio ARD de Munich en 2007, el oboísta granadino es reconocido en todo el mundo como uno de los mejores instrumentistas de su generación. Es Oboe Principal de Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks desde 2008.

En 2015 estrenó el Concierto *Legacy*, que el compositor Óscar Navarro le dedicó a él y en 2016 debutó en el Carnegie Hall de Nueva York.

[www.ramonortegaquero.com](http://www.ramonortegaquero.com)



**Marc Trénel** has been Principal Bassoon of the Orchestre de Paris since 1999. He won First Prize at the ARD International Music Competition in Munich in 2008 and received an ECHO Klassik Award. As a soloist, he has performed with orchestras including the MDR Symphony Orchestra, the Netherlands Radio Chamber Philharmonic, the Mahler Chamber Orchestra, and the Chamber Orchestra of Europe.

Marc Trénel ist seit 1999 Solo-Fagottist des Orchestre de Paris. Er gewann den Ersten Preis beim ARD-Musikwettbewerb in München 2008 sowie einen ECHO Klassik Preis. Als Solist konzertierte er unter anderem mit dem MDR Sinfonieorchester, der Netherlands Radio Kamerphilharmonie, dem Mahler Chamber Orchestra und dem Chamber Orchestra of Europe.

Marc Trénel es fagot principal de la Orquesta de París desde 1999. Ganador del primer premio del Concurso ARD de Múnich en 2008 además del Premio Echo Klassik. Como concertista ha tocado con orquestas como la Orquesta Sinfónica de la MDR, la Netherlands Radio Kamerphilharmonie, la Mahler Chamber Orchestra y la Chamber Orchestra of Europe.



**Wies de Boevé** is regarded as one of Europe's leading double bassists. He has won prizes at six international competitions, including First Prize and the Audience Prize at the ARD International Music Competition in Munich in 2016.

He served as Principal Double Bass of the Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks and subsequently held the same position with the Tonhalle Orchestra Zurich. He is currently a professor at the Zurich University of the Arts and at the Escuela Superior de Música Reina Sofía in Madrid.

Wies de Boevé zählt zu den führenden Kontrabassisten Europas. Er ist Preisträger von sechs internationalen Wettbewerben, darunter des Ersten Preises und des Publikumspreises beim ARD-Musikwettbewerb in München 2016.

Er war Solo-Kontrabassist des Symphonieorchesters des Bayerischen Rundfunks und bekleidet dieselbe Position beim Tonhalle-Orchester Zürich. Derzeit ist er Professor an der Zürcher Hochschule der Künste sowie an der Escuela Superior de Música Reina Sofía in Madrid.

Wies de Boevé es considerado uno de los contrabajistas más destacados de Europa. Ha ganado seis concursos internacionales, incluyendo el primer premio y el premio del público en el Concurso ARD de Múnich en 2016.

Wies fue contrabajista principal de la Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks antes de ocupar el mismo puesto en la Tonhalle-Orchester Zürich. Actualmente es profesor tanto en la Universidad de Artes de Zúrich como en la Escuela Superior de Música Reina Sofía en Madrid.

*[www.wiesdeboeve.com](http://www.wiesdeboeve.com)*



**Alfonso Sebastián Alegre** is a member of the ensemble Los Músicos de Su Alteza and regularly collaborates with groups such as La Tempestad, Al Ayre Español, and the Orquesta Sinfónica de Castilla y León.

Born in Zaragoza in 1974, he is a prizewinner of the Juventudes Musicales de España competition. He has made numerous recordings for various labels. In addition, he works as a translator and has published various works (including crime novels, historical novels, and art history monographs) with publishing houses such as Grijalbo and Electa.

Alfonso Sebastián Alegre ist Mitglied des Ensembles Los Músicos de Su Alteza und arbeitet regelmäßig mit Formationen wie La Tempestad, Al Ayre Español und der Orquesta Sinfónica de Castilla y León zusammen.

Er wurde 1974 in Zaragoza geboren und ist Preisträger des Wettbewerbs Juventudes Musicales de España. Zahlreiche Einspielungen entstanden für verschiedene Labels. Darüber hinaus ist er als Übersetzer tätig und veröffentlichte Arbeiten (darunter Kriminalromane, historische Romane und kunsthistorische Monographien) bei Verlagen wie Grijalbo und Electa.

Alfonso Sebastián Alegre es miembro del grupo Los Músicos de Su Alteza, colabora habitualmente con el ensemble La Tempestad, Al Ayre Español o la Orquesta Sinfónica de Castilla y León.

Nacido en Zaragoza en 1974. Laureado en el Concurso de Juventudes Musicales de España. Ha realizado diversas grabaciones con varios sellos discográficos. Como traductor ha publicado diversos trabajos (novela negra, novela histórica, monografías de Historia del arte...) en editoriales como Grijalbo o Electa.

The full booklet text can be found at:  
*Den ausführlichen Booklettext finden Sie unter:*  
*El texto completo del libreto se encuentra en:*  
[www.genuin.de/26955](http://www.genuin.de/26955)



---

*Supported by:*



GENUIN classics GbR

Holger Busse, Alfredo Lasheras Hakobian, Michael Silberhorn

Feuerbachstr. 7 · 04105 Leipzig · Germany

Phone: +49.(0)341.2155250 · Fax: +49.(0)341.2155255 · mail@genuin.de

Recorded at Joaquín Rodrigo Hall of Palau de la Música de Valencia, Valencia, Spain

May 28–31 and September 8–11, 2025

Project Producer: Ángel Luis Sánchez Moreno

Project Production Assistant: Mariana Galbis Morales

Recording Producer/Tonmeister: Alfredo Lasheras Hakobian

Editing: Milena Winter, Alfredo Lasheras Hakobian

Text: Ramón Puchades

Photography: Kaupo Kikkas

Translation: Jessica Almanza (SPA-ENG)

Booklet Editor: Johanna Brause

Graphic Layout: Sabine Kahlke-Rosenthal

Graphic Design: Thorsten Stapel

©+© 2026 GENUIN classics, Leipzig, Germany

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, hiring,  
lending, public performance and broadcasting prohibited.

---

---